

**STOCKHOLMS  
TINGSRÄTT**  
Avdelning 3  
Enhet 32

**DOM**  
2007-11-29  
meddelad i  
Stockholm

Mål nr B 19277-07

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Åklagare**

Assistentåklagare Emelie Källfelt  
City åklagarkammare i Stockholm

**Målsägande**

Christian Aabye-Nilsen  
Marklandsgatan 65  
414 77 Göteborg

**Tilltalad**

Sinisa SIMON Trbojevic, 711028-2451  
Hammarby Allé 64  
120 61 Stockholm

**Offentlig försvarare:**

Advokat Lars Engstrand  
Advokatfirman Nordia KB  
Box 70389  
107 24 Stockholm

---

**DOMSLUT**

**BEGÅNGNA BROTT**

Misshandel

**LAGRUM**

3 kap 5 § brottsbalken

**PÅFÖLJD M. M.**

Villkorlig dom med samhällstjänst 100 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 3 månader ha dömts ut.

---

**Postadress**  
Box 8307  
104 20 Stockholm

**Besöksadress**  
Fleminggatan 14

**Telefon**  
08-561 652 70

**Telefax**  
08-561 650 03

**E-post:** stockholm.s.tingsratt.avdelning3@dom.se  
www.stockholmstingsratt.se

**Expeditionstid**  
måndag - fredag  
09:00 - 12:00  
13:00 - 15:00

**STOCKHOLMS  
TINGSRÄTT  
Avdelning 3  
Enhet 32**

**DOM**  
2007-11-29

B 19277-07

**Kriminalvården**  
Frivården Hornstull

**SÄRSKILD RÄTTSVERKAN**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**BESLUT I ÖVRIGA FRÅGOR, SKADESTÅND M. M.**

1. Simon Trbojevic skall utge skadestånd till Christian Aabye-Nilsen med 22 000 kr.
  2. Adv Lars Engstrand tillerkänns ersättning av allmänna medel med femtusentjugofem (5 025) kr. Av beloppet avser 1 005 kr mervärdesskatt. Simon Trbojevic skall återbetala 5 025 kr till staten.
-

#### YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat ansvar å Simon Trbojevic enligt vad som framgår av stämningsansökan, **domsbilaga 1**.

Christian Aabye Nielsen har genom åklagaren yrkat skadestånd enligt följande: 15 000 kronor för lyte och men, 15 000 kronor för kränkning och 2 000 kronor för sveda och värk, tillhopa 32 000 kronor.

Simon Trbojevic har erkänt att han slagit Christian Aabye Nilelsen i tinningen/pannan med ett glas, underkastat sig ansvar för misshandel som inte är att anse som grov samt medgett att betala skadestånd med 22 000 kronor, varav 5 000 kronor för lyte och men och i övrigt med begärda belopp.

#### DOMSKÄL

Det har framkommit att Simon Trbojevic i anslutning till en trappa inne i restaurang Kvarnen med ett glas utdelat ett slag som träffat Chrstian Aabye Nielsen i tinningen/pannan varvid glaset gick sönder och orsakade skärskador, se rättsintyg **domsbilaga 2**. De två kände inte varandra sedan tidigare.

Christian Aabye Nielsen har berättat att han efter att ha druckit tre till fyra öl samtalade i trappan med en kamrat. Han varken talade eller pussade någon flicka, han såg inte ens någon. Plötsligt fick han en smäll och började blöda kraftigt. Han blev helt överrumplad. Skadorna fick sys och han har fortfarande ärr. De akuta smärtorna varade i omkring tre veckor. Händelsen har påverkat honom så att han numera är vaksammare.

Simon Trbojevic har berättat att han var berusad redan när han kom till Kvarnen tillsammans med sin flickvän. På restaurangen drack han flera drinkar och flera öl. I samband med att paret skulle besöka toaletten kom de ifrån varandra och han såg på ett avstånd av en och en halv meter att Christian Aabye Nielsen pussade hans

STOCKHOLMS  
TINGSRÄTT  
Avdelning 3  
Enhet 32

DOM  
2007-11-29

B 19277-07

flickvän. Han som då glömt att han höll ett glas i handen blev arg och ville provocera Christian Aabye Nielsen genom att ge honom en örfil. Vid slaget gick glaset sönder. Han greps omedelbart av vakter. Han beklagar nu det inträffade och ber om ursäkt.

#### **Tingsrättens bedömning**

Oavsett vad som kan ha föregått angreppet har Simon Trbojevic slagit Christian Aabye Nielsen i huvudet med tillhygge så att bland annat skärskador uppkommit. Misshandeln är om än allvarlig dock inte att anse som grov. Genom vad som nu visats om Christian Aabye Niensens ärr anser tingsrätten böra leda till att ersättningen för lyte och men skäligen kan bestämmas till medgivet belopp. Skadestånd skall således utgå helt enligt medgivandet.

#### **Påföljden**

Simon Trbojevic är född 1971 och förekommer inte i belastningsregistret. Av företagen personutredning framgår att han lever under ordnade förhållanden och att missbruk inte förekommer. Det inträffade får antas vara en engångsföreteelse. Oaktat brottets art och dess straffvärde, som tingsrätten bedömer till tre månaders fängelse, anser sig tingsrätten kunna bestämma påföljden till villkorlig dom i förening med föreskrift om samhällstjänst 100 timmar, alternativt fängelsestraff tre månader.

#### **HUR MAN ÖVERKLAGAR, se DV 400**

Överklagande ställs till Svea hovrätt men inges till tingsrätten senast den 20 december 2007.

På tingsrättens vägnar



Ingrid Forsström



ÅKLAGARMYNDIGHETEN  
City åklagarkammare i Stockholm  
Kammaråklagare Jonas Lövström

DOMSBIL 1

Ansökan om stämning

2007-09-17

Sida 1 (2)  
Handling 7  
Ärende AM-14990-07  
Handläggare 111-12

STOCKHOLMS TINGSRÄTT  
Aktuariekontoret

STOCKHOLMS TINGSRÄTT  
Avd 3

Stockholms tingsrätt

Box 8307  
104 20 STOCKHOLM

Ink 2007-09-18  
Akt B19277-07  
Aktbil 1

2007-09-19

Akt .....  
Aktbil .....

TR mål:  
Handl.: VÅLD

Tilltalad: efternamn och alla förnamn	Tilltalsnamn	Yrke/titel
1 Trbojevic, Sinisa Simon	Simon	
Personnr	Medborgare i	Telefon
19711028-2451		Tolkbehov
Adress		
Hammarby Allé 64; 12061 STOCKHOLM		
Offentlig försvarare/ombud		
Begärs		
Frihetsberövande m.m.		
Delgivningsuppgifter		

**Ansvarsyrkanden m.m.**

**GROV MISSHANDEL (K 97477-07)**

Målsägande

Christian Aabye-Nielsen; underrättad

Gärning

Trbojevic har den 15 april 2007 i restaurang Kvarnens lokaler vid Tjärhovsgatan i Stockholm uppsåtligen tillfogat Aabye-Nielsen smärta och sårskador genom att slå ett glas mot hans huvud.

Misshandeln är att betrakta som grov eftersom Trbojevic visat särskild hänsynslöshet och råhet när han använt ett glas som tillhygge vid slaget mot Aabye-Nielsens huvud.

Lagrum

3 kap 5 § och 6 § brottsbalken

Bevisning

Målsägandeförhör med Aabye-Nielsen

Förhör med Trbojevic (erkänner) 10 10.00

Vittnesförhör med Kim Tjörnhammar Vestholm och Matti Mäkelä angående deras iakttagelser vid det aktuella tillfället till styrkande av att Trbojevic slagit ett glas mot Aabye-Nielsens huvud

Rättsintyg s. 8

Postadress  
Box 70296  
107 22 STOCKHOLM

Gatuadress  
Kungsbron 21

Telefon  
08-762 10 00

E-post

Telefax  
08-762 11 44

Webbadress  
www.aklagare.se

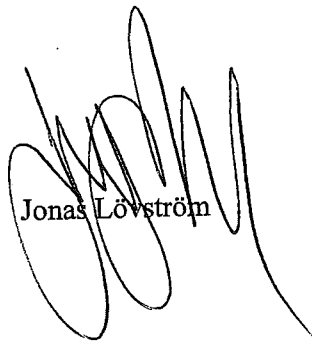
City åklagarkammare i Stockholm

Ansökan om stämning

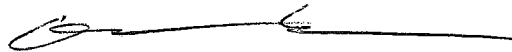
Sida 2 (2)  
Handling 7  
Ärende AM-14990-07  
Handläggare 111-12

Kammaråklagare Jonas Lövström

2007-09-17

  
Jonas Lövström

STOCKHOLMS TINGSRÄTT, avd 3  
BESLUT 2007 - 09 - 20  
 Stämning utfärdas  
 off. försv. förordnas  
 Personundersökning  
utförs



Oskar Wrede  
Tingsnotarie



Rättsmedicinalverket

A07-E0505

Ert dnr K97477-07

**BAKGRUNDSINFORMATION****Sammanfattning av polisrapporten**

Av polisrapporten framgår att målsäganden (MÅ) varit på restaurang Kvarnen i Stockholm. Brottet tid anges till 070415 01:15. Den misstänkte har slagit ett glas i huvudet på MÅ. Slager resulterade i att MÅ fick en sårskada i huvudet varifrån det blöde ymnigt.

**Sammanfattning av patientjournal/bildmaterial**

Av patientjournalen framgår att MÅ ankommer till akutmottagningen Södersjukhuset med ambulans 070415 02:02, han undersöks med påbörjan 03:33 och skrivs sedan hem 04:01. Samma händelseförlopp som i polianmälan anges.

Vid undersökning noteras följande:

1. På pannans vänstra del en bågformig uppåt konvex yttlig sårskada som ej når underhuds fettet c:a 1 mm bred och 6 cm lång i bågform.
2. Något nedom 1: i pannan till vänster en 7 mm sårskada med 4 mm glipning med rena kanter. Pågående blödning.
3. I vänster ögonbryns utsida en sårskada med skarpa kanter löpandes snett vertikalt 1 x 5 mm
4. I vänster tinning med påbörjan 2 cm utanför ögonbrynet och c:a 1 cm ovan ögonbrynsplanet en 2,5 cm lång hudskada. Skadan når ner till muskel och ben. Den glipar 5 mm och har skarpa kanter.

Man rengör skadeområdet. Noterar att det inte finns något glas kvar. Skadan rubricerad under 4. sys. Då MÅ har tendens till uttalad ärrbildning (vilket man noterar på tidigare skador) tejpas övriga skador för att minska ärrbildningen.

**Särskild frågeställning**

I begäran efterfrågas svar på skadans art och omfattning. Polisen har inte bifogat sin foto dokumentation.



Rättsmedicinalverket

A07-E0505

Ert dnr K97477-07

## UTLÅTANDE

Med stöd av vad som framkommit av utredningsunderlaget avger jag följande utlåtande angående:

### Påvisade skador

Må har uppvisat en skadebild med 4 stycken skärsår i vänstra delen av panna, ögonbryn samt tinning.

### Skadornas uppkomstsätt

Undersökningsfynden talar starkt för att det uppkommit efter skärande våld (detta antagande förutsätter att glaset gick söder vilket förutsätts, men bara omnämns i indirekta ordalag "inget glas kvar") såsom efter ett glas som krossas mot MÅ's tinning/panna.

Skadornas utseende är förenligt med att de orsakats på sätt som framgår av uppgivet händelseförlopp och är förenligt med annans vållande.

### Skadornas ålder

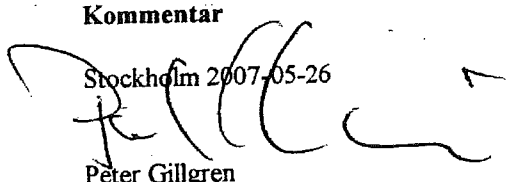
Skadornas utseende är förenligt med den uppgivna tidpunkten för skadornas uppkomst.

### Skadornas svårighetsgrad

Skadan har inte varit livshotande. Skadan bör ge bestående men i form av ärrbildning.

### Kommentar

Stockholm 2007-05-26

  
Peter Gillgren  
kontrakterad rättsintygsläkare  
Kirurgkliniken, Södersjukhuset  
118 83 Stockholm  
+468-6162384



## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL -

### HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om någon part vill överklaga domen, eller ett i domen intaget beslut, skall han göra detta skriftligen. Överklagandet skall ställas till den hovrätt som finns angiven i slutet av domen men skall skickas till tingsrätten. Vad som skall anges i överklagandet framgår av ÖVERKLAGANDETS INNEHÅLL nedan. Överklagandet måste ha kommit in till *tingsrätten inom tre veckor* från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen. Tingsrätten skickar överklagandet till hovrätten.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen till samma hovrätt (s.k. *anslutningsöverklagande*) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet skall också i detta fall skickas till tingsrätten och det måste ha kommit in till *tingsrätten inom en vecka* från den i domen angivna sista dagen för överklagande. Tingsrätten skickar även detta överklagande till hovrätten. *Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.*

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett *i domen intaget beslut* som angår honom. I fråga om ett sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

### BESTÄMMELSERNA OM PRÖVNINGSTILLSTÅND

För att hovrätten skall pröva överklagandet fordras i vissa fall att hovrätten först beviljar prövningstillstånd. När prövningstillstånd krävs skall i överklagandet särskilt anges vilka omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd skall meddelas.

#### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

##### **Brottmålsdelen**

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten skall pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter eller
2. helt frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

##### **Enskilt anspråk** (skadeståndstalan)

För att hovrätten skall pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd om värdet av det man tvistar om är mindre än ett basbelopp (39 400 kr år 2005). Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade skall dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

##### **Beslut i övriga frågor**

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

#### När kan prövningstillstånd ges?

Prövningstillstånd får meddelas endast om

1. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt,
2. det finns anledning att ändra det slut tingsrätten kommit till eller
3. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

### ÖVERKLAGANDETS INNEHÅLL

I överklagandet skall anges

1. den överklagade domen med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadress, yrke, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klaganden respektive motpart,
3. den ändring som yrkas i tingsrättens dom,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som skall styrkas för varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd skall meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare skall ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det skall hållas ett förnyat förhör med ett vittne, en sakkunnig eller en part eller förnyad syn på stället, skall han ange det och skälen till detta. Han skall också ange om han vill att målsägande eller den tilltalade skall infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten.

### OBSERVERA

1. Överklagandet skall alltså vara ställt till hovrätten men *lämnas eller skickas till tingsrätten*. Om handlingarna skickas med posten skall detta ske i fullständigt frankerad försändelse.
2. Till överklagandet skall bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte part bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på partens bekostnad.
3. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.